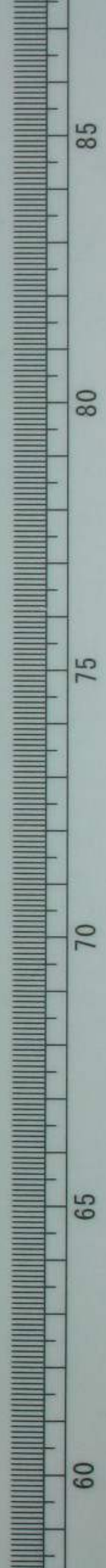




海外新話拾遺

二

西垣文庫  
文庫10  
6577  
2







海外新話拾遺卷之二

林則徐造木筏燒討夷船事

林則徐ハ廣東總督の命を蒙り早速の地より下向  
 て鴉片烟草嚴禁の法令を以て一日夜寢食をもや  
 らんぞその根源を断絶して皇帝の宸襟をも  
 やらんとして奉りてハ人民の疲弊を去らんとして  
 鴉片烟草を吸食しおふびことを賣買せんとせし  
 むをバたちまち捕獲し拷問し夫々罪の輕重  
 によりて刑罰を以て處し後鴉片烟草を以て禁  
 の統制義律を以て後



海外新話拾遺卷之二

一



文庫10  
6577  
2

所のもの三日をかぎりこりてく差出さるべきなりとあるを  
が義律ハ是詔ありて三万余函を差出せりて義  
律とてドめその他の英商亦今日より鴉片禁断よりの  
て交易利潤なきをなきを度立の英吉利人  
追々よ内帆せり近日入漢の高船一艘禁令の嚴  
ある事とありて破泊せしむるその船中よ  
印度地方よりおむる一積来るところの鴉片ハ  
山のごとく義律ハこれをすくむとありて内帆せ  
しむるよきのびを一計をもちて英吉利荷擔の高

人伍榮紹といへるものよひそらよ積来るところの言るハ前日  
より一積来りしむる一艘の大船鴉片烟葉を多  
く積来りしむるものとあり此等の嚴禁をす  
一數万哩の海を志のぎ着船せしことなき  
バむあしこきを海帆せしむるよきのびが廣東の  
土民面よ禁令を恐怖せしむるよきのびが廣東の  
嗜むよよつと各々ひそらよ蓄藏せんことを秘が  
今その秘がるところよおみしむるよきのびが買入の  
ふんで多し何卒君が計畧よよつと備船の鴉  
片を賣扱ししむることありてその旨思よむる

海防新法合書卷之二  
二



奉り後日齋（いさむち）に来る所の英國の産物（さんぶつ）をおろし殊（こと）更そのあつひを低（ひ）ふして君がさしり又利潤（りじゆん）ありしむ  
 船（ふね）と任栄紹（にえいせう）はとまを聞（き）く元来私欲（げんらいしやく）ありしむ  
 あまバ大よよろこび出（い）入（い）く小舟（こぶね）よ亦（また）亦（また）他の和蘭  
 弥利堅（いざりま）木の商船（せうせん）は用向（もちむか）ある体（てい）は仕（し）わして僕（わが）と  
 漕出（そうしゅ）右（みぎ）の英吉利船（いぎりぎせん）はいつてはあつて来るとこ  
 ろの鴉片烟（あへん）葉（は）を載（の）せし土人（どじん）おち法令（ほうれい）をおろし  
 ひそよとまを買（か）い求めし吸飲（きやく）するものおろしある  
 賢（けん）くも林則徐（りんそくじょ）はとまをさつしてはあつて濠口（わうこう）よめ  
 まるところの英吉利船（いぎりぎせん）鴉片烟（あへん）葉（は）をわしあきひそ

よとまをひそくことうていひる焼討（やうち）して他の夷人（いじん）  
 をとまへきまありと先委負（せんいひ）のものよ命（いのち）してその  
 用（もち）きをる一逆立（さかたて）を今（いま）の樹木（じゆもく）を伐（き）してとまを  
 一二十四艘（にじゅうよんさう）の筏（いかだ）をつくらそのうへは帆（ふ）きする茅柴（かや）  
 木の敷（しき）を備（そな）へしそのうちよ火薬（かやく）をくらうづめ上  
 よ膏油（かうあぶら）とそまをこまを一川の曲湾（まがひ）よゆうけあき時  
 節（せふ）をまちく用（もち）とけおる三月五日（さんげつごにち）道光（どうこう）二  
 水のまらぐくをまちく林則徐（りんそくじょ）は同役（どうやく）の登（のぼ）り損（とん）とお  
 ろく曲湾（まがひ）よ出（い）く水勇（すいゆう）数百人（ひゃくにひゃくにん）よ下知（げち）して木筏（きいかた）を  
 漕出（そうしゅ）しむ時（とき）よ英吉利船（いぎりぎせん）中の夷人（いじん）おろし

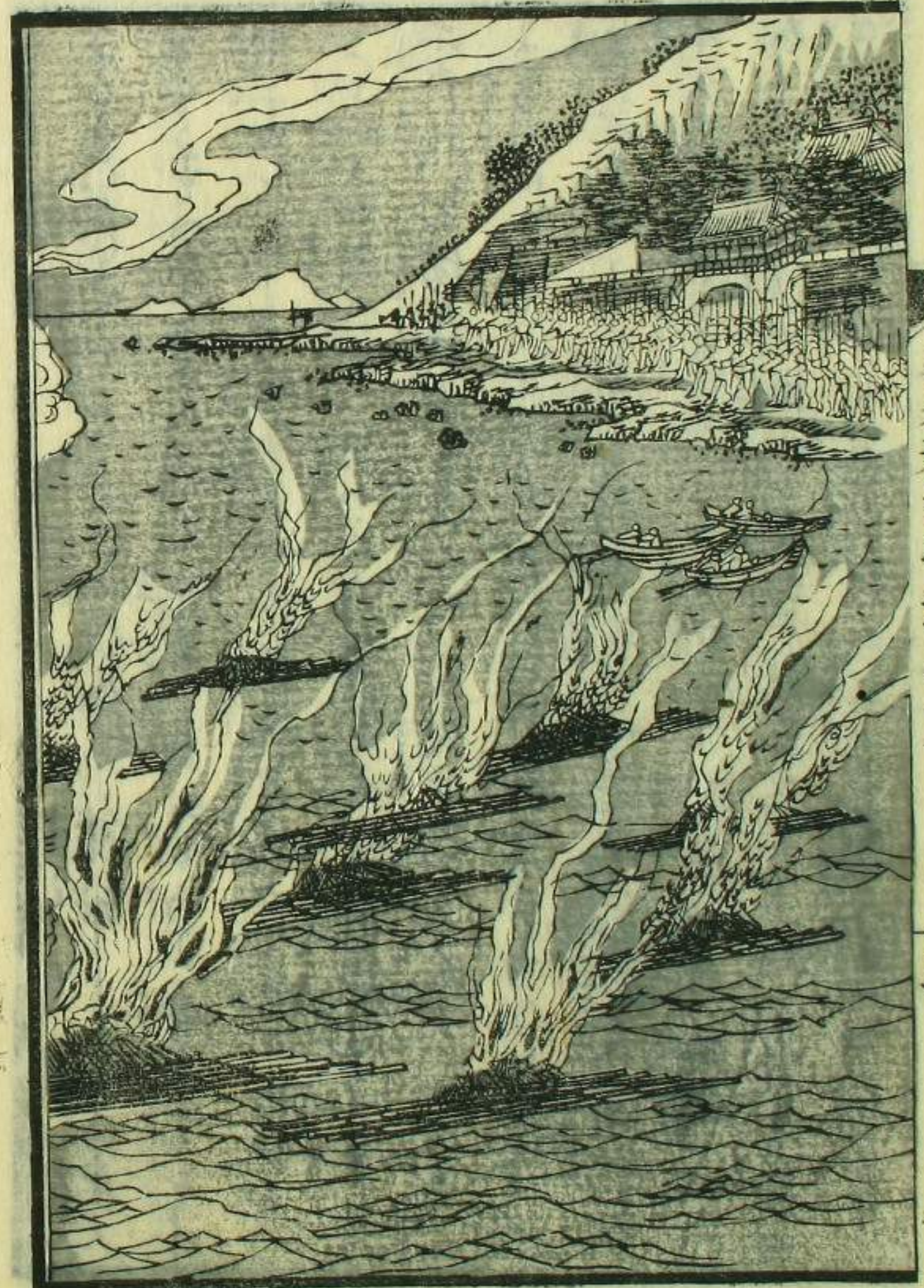


木筏  
燒茅  
船圖



海外新語抄卷之二

四



海外新語抄卷之二

三



有といさきうきつに往々睡ありりき水勇ホ二十  
艘の木筏をもつ二辰よ先第一辰と上流  
より下をうけ流しつるよあやまらば夷船よなるま  
つき少業一時は激波して百番のつづきおつるごと  
夷人ホ不意のともまじに周章務が碇をあがし沖  
合よ馳きんとまきどもそのいりり網後ともつづく  
りつるきハきりり容易に引揚ることありつる船後  
の砲眼を推開き石火矢と傑出して二艘ホ出たり  
かその玉芽二辰よ備へる。木筏の上よまらびおち柴  
草よ少移りまきばいりり激波の退よきりりこま

亦夷船は流奇と見え一よその木筏とも夷船周  
廻りあつて激波の中は燃あがり帆を燃焼  
を倒し船中の諸君具一時よやうとありあききいり  
でりもつて消滅まきその大船一瞬のるは破裂  
海上よ飛散しつ時水勇ホ魚めあ中を泳がご  
とく此てよ岸路よ泳つき陸上よ備る兵卒と共よ  
傍岡あげし一実よ勇まきもゆるまひありり  
て義律ハ館内よあつて火光景を見せし無念な  
るとうきりりあつとよ本西のものといりりり  
内よ残りある教人よまきりりいりりともまききやうは



本國より立ち入り右のことと告げんとせむと申す  
 ハ素よりいふべきの如き一いつ部地は身を考ふことハ一  
 日片時もやまざることありしつゝひそりて利堅の  
 商人よりこのいさその船より乗る印度を極めセイロン  
 といふ本西形地の地ありて立ち入りて其地より茶  
 葉船より本西形英玉の船に載りて歸りし  
 於餘姚縣捕獲者夏  
 近頃夷人亦定海の島地とせりしつゝ定海を攻取  
 新語 志きりしは進よりりて浙江一帯の諸省へ由  
 不日おしよせりしとて然るに夷人より命とりて

日々數百人の兵卒を立ちつゝ浦々を巡りて  
 報常を教言固まらば八月十一日のことありきとて  
 役丘正といふ人右營外林桂中營外王步青  
 とよみ除姚縣の海峯を巡りて見たりしつゝ  
 ころき衣被を着白き腿とらうちあり。男一人路の  
 うらりたる樹木の蔭より入り入と見付しつゝ  
 由あやまきものよおしよせし船は在りし後卒よ  
 命とりしをきとらふしつゝおれし後卒ハちよとて  
 をとらへしつゝその由の坤輿第一幅浙江地あるが  
 華下墨麥餅おの品を所持せりしつゝあやまきと







ハ刑罰のむどり断つて許容けりてまへと言ふてあへ  
 く其他事を白状せり立正まへ委負のものよ命  
 けりその懐中を点檢せりむるよ盤二尺横を尺  
 かりりの白き紙に **あこ臨るの鵞** の文字を  
 出するその何り外に紅ある難の指毛數十本  
 あり立正ハまゆり不忠儀あることよおむびその義  
 を再三問といへとも彼是即答よおよをけりて委  
 負のそのをとして筆を執りてその要請を亦し  
 り彩も拷問ありたり右 **あこ臨るの鵞** の四  
 字ハまなりち信心天雷の英字あり條地近邊の江湾

船を進入するよおあへ便利なるき場ありがその  
 場毎右信心天雷の四字と出する紙をゆつて高  
 樹の梢まへハ橋を危巖よ張つけそのうらうら  
 めりとののお毛を掛おくゆと英人岩引釣  
 とよもの指別ようつこの指を所持せといへとも  
 上陸の後その命よまらぐ右の紙をまらつけ難お  
 とらけりて是れあへとぞとてりる立正まへ  
 ありて言ひたるハ岩引釣といへりいりあるそのをゆて  
 て曰引釣ハ英字の大長りては英人岩引釣布利  
 の法おとあへりてお軍のねとあつて海防せり



引籠もつとも軍船は長ぢらしありふび  
切宮橋木のところにおつて来る舟船大なる  
ものみ十三艘あるもの数をさし中々蒸氣  
船とやうなるものありこの子のゆへにことなるゆ  
るよりいと多しやあつと兵敷つまひつらうと  
といふも凡一万五千人より下らざる軍中  
堂船の馬槍五十余人ありこれを先導をなせり  
このものもつとも中々の秘するを且ま  
とあけく中華の情を又改入る可  
呂徐慶東におわく葉夷の大船を焼付し

中の妻人を刑殺するよつて美律こまを英吉  
利王の妻進一兵を法に仇讎をむくの  
法律を改めくあが英王の所成と  
るよりあるまは能く防備の未  
地よしきてがめりり  
友人のあつたの英民を  
お孫と五正は勤めたるよ  
子の書も教の留名をもつて  
刑殺するべしとて  
我留名とある







ちん近村をたのものとあまことやらんとする  
 の境をよむあつまることよあつて陸を和あつる  
 言は唱へて言あつて近東英吉利西の長人とも  
 中華よむうく軍船とさむあんとこの内記ゆつ  
 ちあつる物まゝ地の上陸してあつる乱婦と  
 物まゝ土民を悩へるに従令務をよりの下  
 あくとも名々力とつて上陸の事へホとうちこ  
 らる余海を禪門よるや麻衣よるゆめ  
 身ありとつてあつる時あつるのそんでらうでう  
 國をよむあつるべき我とつてらうでうをあつてらう

せんものハおろそその用さあきとつげあつるよ夫  
 ホるのく懐激あつて印刻おのまがあつるよ立うり長  
 短の揚あつておのく得道是とつてらうでうび  
 ち門のまよあつる中よも平生の中の勇  
 夫とせうあつる黄瑞才徐定龍加和郎士良左助  
 ホの徳人よあつてと長橋とつてらうでう  
 つるらあつて妻人ホよあつるの氏あつるよ礼つて  
 そろあつてあつるあつるあつるあつるあつる  
 百七十八人隊をよつてあつるあつるあつるあつる  
 ちん近村をたのものとあつるあつるあつるあつる

海峽雜言抄  
 十  
 一









海峽野史卷之二十一



捕獲者間圖

海峽野史卷之二十一



てある四五十人の事人ハ...  
あまが打つるおなる御舟とら...  
路を断て...  
おおもも...  
まるところと...  
ともつ...  
こそ時ありと...  
よその...  
懐...  
あ...

陳石和尚...  
方郎士良と...  
砲...  
う...  
海...  
う...  
船...  
帆...  
右...  
又...  
勇...

海防新言抄遺書之二







つゝ林則徐部連板あともつゝ総督の友と依金  
 任トときまういさきやこのこと英事の侵れを  
 引起し中華の人を火砲の下に命をとりか  
 四枚版契するゆゑんのものハとも林則徐のさ  
 よいでございあー臣則徐の人となりと察するよ  
 家の大事を委任するべきものよあつぱいんとな  
 きハ事をおかすよあつぱ果斷勇決のこととつゝ  
 主とあー絶て寛厚慈仁のまことあつぱあつぱ  
 ところの事寛極無用の益を得ずとき英事の激  
 怒を生ト義海塵とあげ人民まをこころうする

ことあつぱるゆゑんら其つゝ林則徐又帰中  
 一々あつぱるゆゑんらもー則徐をして依  
 職あつぱるゆゑんら千支中とさあつぱる  
 けののときあつぱるゆゑんら六砲を誘  
 する万の兵隊暮んら則徐一人廣東総督  
 の官職さつぱるゆゑんら此をさつぱるゆゑんら  
 下むら林則徐をもつゝ精忠西の長とるし  
 しまつぱるゆゑんら業のよあつぱるゆゑんら  
 おあつぱるゆゑんらこれを右長とつぱるゆゑんら  
 あつぱるゆゑんらそのべいさつぱるゆゑんら







陳和勇之  
石尚戰圖





為甚是以特加懲處並非因誤夷稟訴遽  
予嚴議也

右の詔をうけし林則徐鄧廷枝の二人ハ其業  
つまびやくをりて既切ととぐるあつたこととふ  
くく嘆息ありといへども帝命を違はくして忠伏  
せりりくして倭人の矜賞を廢棄の総督とあつて  
下向せしが日々林則徐の仕おきしることとふは  
きやくよのこ水京へ妻遣し自身ハおあし  
城中ハあつて欣悦をこととて管轄を由て  
あそび送り義律と親好をむきひたりしるもどが

のそむところよまうせせ其の悪後程勝おと信用し  
海防を備のるよいつつハ捨てて口はるがごと  
つひよ送事の兵勢を去ト陣下の誓盟をと  
ぐるよいつあげく嘆かべらんや  
於餘姚縣擒英國第三女王子也  
是後正五ハ去月當無よあつて捕獲する間者  
の懐中よりさぐるいしるあつた船の子標  
の四字あつた紅箱の相毛をむつて船がりありあ  
しき場よとをせとけあつた事人おとさちびくべし  
るきやゆくとあつたことあつた右の事と一層



してその場を船として置くこと必定ありしごとく  
 舟楫の暗礁沙土は礙へらるるその進退自由な  
 らざりしを狼狽せしところを一向ちよるまはし  
 まづるるを浅瀬とせんをうりそのさつりてのさ  
 樹のこづへ右のあしつこは鶴の四字を書き  
 紙および紅羅の海毛とゆふこまをうくべしと  
 是なり先目とてへるる者をしてこまを解  
 かせしりりらるるは是れの大船一艘仲合は  
 あつて陸上のもろをうりてうりてあつて  
 目鏡をもつてのぞき見るがう解く約せし

ごとく條姫解のうりてある一の海濱にあつて  
 うのあしつこは鶴の四字および紅羅の海毛を  
 うけしめしあるとのぞき見る船中三箇の大  
 は森候しこまを必定先目つらつとてこのる者  
 船つきの手場をえたりひうけしめしことある  
 舟一即刻船を進入せしとて九月二十日凡海の  
 物ありしも明なるよあまうせとぶらごとく無二  
 無三よまきえりるあまうせやその大船と浅  
 瀬よのり河津沙土のこまは礙へらるるを  
 つく粘合せあるごとくおせともひけともうとる



こそふつとて妻人おハ大いけり 携兵よあそびあう  
 ることのお口お——さまと忠慮をつひや——うらうそ  
 さんとききともその詮な。いおハ大砲とうち  
 をもちそのいまのいよらう——船と動揺——の  
 ところをさせさんとして艦のうらある 候君とあし  
 初——て救艇の大砲とうちをあ——らるがあま  
 り粮糧あ——るまやあつらうそのや業船門を  
 激射——船をこま——ゆ泥よは役——船中の  
 器具大よ破損せり——あおわ——妻人ホ端舟  
 をあがあら——二色ようちのりこまが危難との

かき仲合よをせさう 船の来るともあつ——ふ——び  
 大船とうらびつとさんとせ——右のていをきて愈  
 志ます——しうと正立玉歩青桂林の徳人士平  
 よわか——て換舟ようちのつ——妻人のふゆこ  
 ぎせまり——お妻人あそびをのがきんと  
 するよあ勇ハあともうおいうけあかきい年の  
 狭約ともつ——妻人ののり——端舟の船よう  
 ちうけひきとてお中よ一女子あり 年十七八からり  
 明眸秀眉紅膚志ろきことおのこ——お  
 漆のごとく——あま——て操よい——身



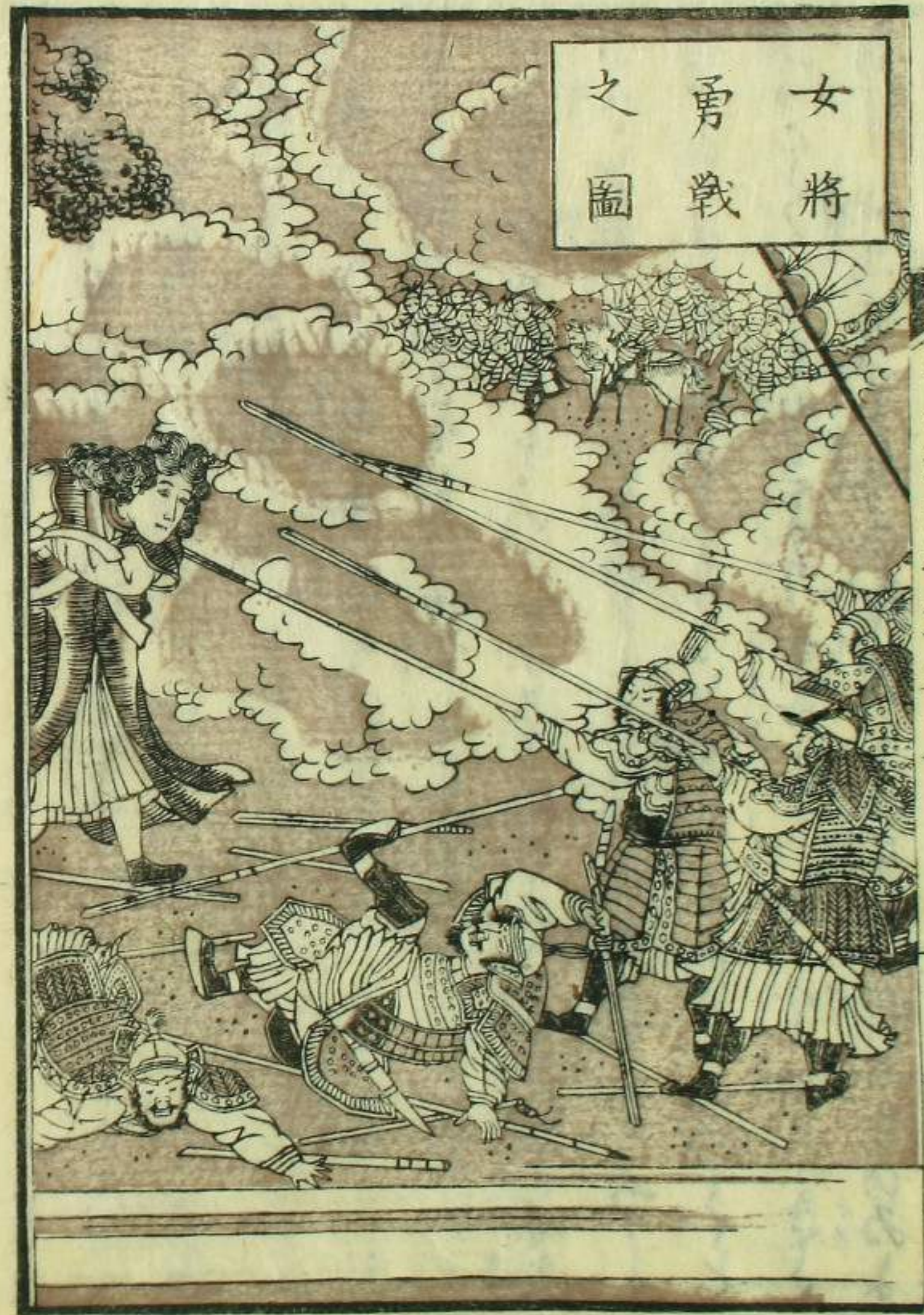






海外新語拾遺卷之二

三十一



女將  
之戰圖

海外新語拾遺卷之二

三十二



討まうさる色他日何の面目あつて人をおもへしと  
 念ひしべき即刺り色とありなきはあま勇おこし  
 気とほておめし舟をのりちうづけうつてうりなる  
 一は女おおひらうりよまうりふ三十余人の妻とも必  
 しとまこりうくお尉ふらのせおりある天魔鬼神  
 ありとも争りつうりあふなき情兵四方あり  
 舟をこつて十まぬまよとりうこそなきばいふ六は  
 中の者のごとく逃るよおめし終り情兵のこ  
 りは擄獲せらる元来英お三人の女公まあり茅六英  
 國今世の女帝弟二於おあよあつて改りて補佐

茅三六郎ちあよまうり一は尉はるところの船  
 ありとようて妻人おまきうりる女將を擄獲  
 せらまは舟にありひは必死とあつて付死ととけ  
 まうりうくして端舟よまあつてのうきえし  
 あまも妻人お実体り右義のころはきものりや  
 まうりうくやおとあまうり擄りつて終り難苦よ  
 んことを信のぞあうりうり右あま人を除却の  
 陣よ終りる



海外新語拾遺卷之四

海外新語拾遺卷之四

三十四



早稲田大学図書館

011488465890